

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 DECEMBER 1908.

- 1<sup>o</sup> Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 48 der wet van 16 Maart 1865 op de Algemeene Lijfrentekas (1).
- 2<sup>o</sup> Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 Mei 1900 op de ouderdomspensioenen (2).

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (3) UITGEBRACHT DOOR  
DEN HEER DE GHELLINCK D'ELSEGHEM.

MIJNE HEEREN,

Krachtens de wet van 1900 op de ouderdomspensioenen zijn de personen, geboren in 1843, 1844 en 1845, verplicht, indien zij het hulpgeld van 65 frank willen ontvangen van hun vijf en zestigste jaar af, eene som van ten minste 18 frank te storten in de Lijfrentekas. Die stortingen moeten worden gedaan binnen een tijdperk van ten minste drie jaar.

Het meerendeel der personen, die aan de vereischten der wet voldoen, hebben die storting regelmatig gedaan; doch daar sommigen op heden nog niet in regel zijn, heeft de Regeering, op verzoek van talrijke leden van beide Kamers alsmede van de belanghebbenden, geoordeeld dat er nog uitstel dient te worden verleend aan hen die bedoelde storting niet deden.

Het ontwerp van de Regeering brengt hoegenaamd geen wijziging in de beginseLEN der wet van 1900; de tekst zelf deser wet moet niet worden gewijzigd, doch krachtens artikel 48 der wet van 1865, waarbij de Algemeene Lijfrentekas tot stand werd gebracht, is het niet geoorloofd, de stortingen in die kas te doen na den ouderdom van 65 jaar, en bijgevolg is eene wijziging van die wet thans noodig om dezen, die verwaarloosden de stortingen te doen vóór den leeftijd van 65 jaar, hunne rechten en voordeelen terug te schenken.

(1) Wetsontwerp, nr 24.

(2) Wetsvoorstel, nr 17 (zittingsjaar 1906-1907).

(3) De Commissie was samengesteld uit de heeren Cooreman, voorzitter, Bertrand, de Ghellinck d'Elseghem, Denis, Fléchet, Maenhaut en Van Cleemputte.

De Bijzondere Commissie was insgelijks belast met het onderzoek van het wetsvoorstel, ter vergadering van 27 November 1906 overgelegd door de heeren Destrée en medeleden. De hoofgedachte van dat wetsvoorstel is een heel andere; het beginsel, door den heer Destrée voorgestaan, strijdt regelrecht tegen het beginsel, door de Kamers aangenomen in 1900. Daarenboven was de tekst van den heer Destrée derwijze opgesteld dat hij de hulpgelden van 65 frank volkomen afschafte. Overigens, dat voorstel werd in vier afdeelingen verworpen.

In 1900 wilde de wetgever van lieverlede bij ons volk het regelmatig sparen doen doordringen en het hulpgeld zonder de minste storting enkel bij groote uitzondering schenken aan oude lieden die den leeftijd van 65 jaar hebben bereikt of binnen zeer korte tijd zouden bereiken; op die wijze wees bij de soorten van personen zeer duidelijk aan, die bedoelde hulpgeld zonder storting konden trekken. Integendeel, het gewijzigde voorstel van den heer Destrée zou het getal soorten van die personen nog willen vermeerderen en het hulpgeld daarenboven schenken aan de personen geboren in 1843, 1844, 1845, die de voorschriften der wet van 1900, betreffende de storting van 18 frank op drie jaar, niet naleefden.

Met 4 stemmen tegen 3 weigerde de Bijzondere Commissie zich te vereenigen met dit stelsel, dat de gansche wet op de ouderdomspensioenen weder te berde zou brengen en uiterst gewichtige vraagstukken van beginsel zou opperen. De Commissie meent dat sommige oogenblikkelijke noodwendigheden dienen in acht te worden genomen en dat een gansch bijzonder punt van het vraagstuk moet worden opgelost vóór het einde van het jaar; zij heeft bijgevolg eene voorloopige wet willen maken, die de oplossing, aan het vraagstuk in de toekomst te geven, onaangeroerd laat.

Om dezelfde reden sloot zij zich niet aan bij een amendement van een harer ledien, strekkende tot opheffing van de verplichting om de storting op drie jaar te verdeelen; dat amendement luidde als volgt: « In afwijking van artikel 9, § 2, der wet van 10 Mei 1900, mogen bedoelde personen de som van 18 frank in eens storten en komen zij na deze storting in het genot van het hulpgeld onder de omstandigheden voorzien bij § 1 van datzelfde artikel »; met 4 stemmen tegen 3 verwierp zij dat amendement en besloot zij de bepaling der drie jaar te handhaven.

Een lid bracht de vraag in 't midden, wat er zou geworden van de personen die, in 1843 geboren, hunne stortingen laattijdig begonnen in een of op twee jaar 18 frank stortten en reeds in bezit zijn van hun renteboekje.

Krachtens een koninklijk besluit van 18 Augustus 1908 « moet, buiten de bewijsstukken voorzien bij artikel 10, § 2, bij de aanvraag om de jaarlijksche toelage van 65 frank, ingediend door eenen persoon geboren in 1843, 1844 of 1845, worden gevoegd een getuigschrift waaruit blijkt dat hij, om zich te gedragen naar de voorschriften van artikel 9, § 2, der wet, eene som van ten minste 18 frank heeft gestort in de Lijfrentekas. »

Na de bekendmaking van dit koninklijk besluit, verkeerde menig persoon in de meening dat de verplichting de stortingen te doen binnen een tijdperk van drie jaar, niet was gehandhaafd; dadelijk deden zij de storting van

18 frank. Vervolgens kwamen zij in bezit van hun renteboekje; doch de voorschriften der wet van 1900 zijn nog van kracht en daaruit volgt dat die personen, niettegenstaande de storting van 18 frank, geen aanspraak meer kunnen maken op de toelage van 65 frank.

Een lid van de Commissie, van gevoelen zijnde dat bedoelde personen te goeder trouw in dwaling werden gebracht door de bewoordingen van dit koninklijk besluit, stelde het volgende amendement voor :

« Echter zullen de personen geboren in 1843, die vóór 1 Februari 1909 » het bewijs leveren dat zij de som van 18 frank hebben gestort, zelfs  
» wanneer die storting binnen één jaar werd gedaan, worden toegelaten  
» tot het genot der toelage voorzien bij artikel 9 der wet van 10 Mei 1900. »

De Commissie meende zich niet te mogen vereenigen met dit amendement; werkelijk is het een amendement niet op het thans behandelde wetsontwerp, maar op de wet van 1900 waarin dit ontwerp geen wijziging brengt; om de reeds vermelde redenen en ten einde het haar onderworpen vraagpunt spoedig op te lossen, verwierp zij dit amendement, doch gelastte haren verslaggever, de gansch bijzondere aandacht der Regeering daarop te vestigen.

Uit de uitleggingen, verstrekt door de Regeering, blijkt dat de Algemeene Lijfsrentekas er in toestemt de aldus afgeleverde boekjes terug te nemen en dat zij de latere stortingen zal gemakkelijker maken voor de belanghebbenden, zóó dat dezen de bepalingen der wet van 1900 kunnen naleven en de voordeelen daarvan niet verliezen.

In denzelfden gedachtengang heeft de Commissie de eer, de aandacht van de Regeering te vestigen op een andere zijde van het vraagstuk : dit wetsontwerp zal slechts in de eerste dagen van Januari 1909 van kracht worden, bijgevolg wanneer voor 1908 niet meer kan gestort worden ; wellicht zou men de gedeeltelijke stortingen, door de belanghebbenden gedaan vóór 1 Februari 1909, moeten beschouwen als zijnde gedaan in 1908 ; zoo doende, zonder de wet van 1900 te wijzigen en zonder het beginsel van de drie jaren storting te doen vervallen, zou men de toelage van 65 frank een jaar vroeger toekennen aan de personen die geen storting deden vóór einde December ; immers, voor hen wordt het jaar 1908 geacht zich te verlengen tot 1 Februari.

Overigens, men dient aan te merken dat het aantal belanghebbenden, die nalieten de stortingen te doen, niet aanzienlijk is. Ziehier de cijfers die zijn vermeld in het Verslag der Algemeene Spaar- en Lijfsrentekas voor het jaar 1907 :

Personen geboren in 1843, die gestort hebben . . . . .	19,303
—      1844 — — . . . . .	19,299
—      1845 — — . . . . .	17,909

De cijfers, opgenomen in dit laatste Verslag, zijn echter onvolledig. Zij werden vastgesteld na eene opneming van enkel 771,444 rekeningen (op 920,000), waarop stortingen werden gedaan sedert 1 Januari 1906.

Bijgevolg komen de aangeslotenen, geboren in 1843, 1844 en 1845, die

vóór dezen datum de 18 frank hadden gestort en sedert geen stortingen meer deden, niet voor in de hierbovenstaande cijfers. Nu, stortingen van dien aard werden gedaan reeds in 1901, 1902 en 1903. Deze zienswijze wordt bevestigd door het nagaan van het cijfer betreffende de belanghebbenden, geboren in 1845; dezen zouden hunne stortingen kunnen doen in 1908, 1909 en 1910. 17,909 onder hen hebben reeds stortingen gedaan in 1906 en in 1907.

Gesteld dat er voor de 150,000 niet opgenomen rekeningen eene gelijke verhouding is als die welke door de gegevens van de opneming voor 1906 en 1907 is vastgesteld, en neemt men, anderzijds, het vermoedelijk aandeel overlijdens in aanmerking, dan kan men het aantal oude lieden die, voor elk van de drie jaren, voordeel kunnen trekken uit de door het wetsontwerp voorgestelde tijdverlenging, ramen op 1,000 tot 1,500. Het gemiddeld aantal aanvragen om toelage, die van 1905 tot 1907 werden ingewilligd, bedraagt inderdaad 23,127.

Daar het aannemen van het wetsontwerp spoedvereischend is, stelt de Commissie voor, de wet vroeger in werking te doen treden dan gewoonlijk is bepaald; daartoe vereenigde zij zich met het volgende bijkomend artikel :

« Deze wet treedt in werking den derden dag na hare afkondiging. »

Onder die omstandigheden wordt het wetsontwerp aangenomen met vier stemmen en drie onthoudingen.

*De Verslaggever,*

Chev. DE GHELINCK D'ELSEGHÉM.

*De Voorzitter,*

COOREMAN.

Article additionnel proposé  
par la Commission.

Bijkomend artikel, door de Commissie  
voorgesteld.

*La présente loi sera exécutoire le  
troisième jour de sa publication.*

*Deze wet treedt in werking den  
derden dag na hare afkondiging.*

(A)

(N° 51.)

---

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 1908.

---

- 1<sup>e</sup> Projet de loi modifiant l'article 48 de la loi du 16 mars 1865 sur la Caisse générale de retraite (1).
  - 2<sup>e</sup> Proposition de loi modifiant la loi du 10 mai 1900 concernant les pensions de vieillesse (2).
- 

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (3), PAR M. DE GHELLINCK d'ELSEGHEM.

---

MESSIEURS,

La loi de 1900 sur les pensions de vieillesse exige que les personnes nées en 1843, 1844 et 1845 effectuent des versements à la Caisse de retraite jusqu'à concurrence d'une somme de 18 francs au moins, si elles veulent obtenir l'allocation de 65 francs à l'âge de 65 ans. Ces versements doivent s'échelonner sur trois années au moins.

Le plus grand nombre des personnes se trouvant dans les conditions légales, ont effectué régulièrement ce versement ; mais comme un certain nombre ne se sont pas encore mises en règle à ce jour, le Gouvernement, à la demande de nombreux membres de la Législature, ainsi qu'à celle des intéressés, a estimé qu'il convient d'accorder de nouveaux délais à celles qui n'ont pas accompli cette formalité.

Le projet du Gouvernement ne modifie en rien les principes de la loi de 1900 ; le texte lui-même de cette loi ne doit pas être modifié, mais comme la loi de 1865 organisant la Caisse générale de retraite n'autorise pas, en vertu de l'article 48, les versements à cette caisse après l'âge de 65 ans, c'est un changement à cette loi qui s'impose aujourd'hui, pour réintégrer

---

(1) Projet de loi, n° 21.

(2) Proposition de loi, n° 47 (session de 1906-1907).

(3) La Commission était composée de MM. Cooreman, président, Bertrand, de Ghellinck d'Elseghem, Denis, Fléchet, Maenhaut et Van Cleemputte.

dans leurs droits et prérogatives ceux qui ont négligé de faire les versements ayant l'âge de 65 ans.

La Commission spéciale avait aussi comme mission d'examiner le projet déposé par MM. Destrée et consorts à la séance du 27 novembre 1906. L'économie de ce projet est toute différente; le principe défendu par M. Destrée est au pôle opposé de celui adopté par le législateur en 1900. De plus, le texte proposé par M. Destrée était libellé de telle manière qu'il supprimait complètement les allocations de 65 francs. Ce projet a du reste été réjeté dans quatre sections.

Alors qu'en 1900 le législateur a voulu faire pénétrer peu à peu dans nos populations la pratique régulière de la prévoyance et qu'il n'a accordé les allocations à titre gratuit que tout exceptionnellement pour les vieillards ayant atteint 65 ans ou devant les atteindre très prochainement, déterminant ainsi très nettement les catégories de personnes pouvant bénéficier de l'allocation gratuite, le projet rectifié de M. Destrée voudrait encore augmenter le nombre de ces catégories et en faire bénéficier, après coup, les personnes nées en 1843, 1844, 1845, qui n'ont pas observé les prescriptions de la loi de 1900 relatives au versement des 18 francs en trois années.

La Commission spéciale, par 4 voix contre 3, n'a pas voulu se rallier à ce système, qui mettrait en discussion toute la législation sur les pensions de vieillesse et soulèverait des questions de principe excessivement importantes. Estimant qu'il y a lieu de donner satisfaction à des nécessités momentanées et de solutionner un point tout spécial de la question avant la fin de l'année, la Commission a déclaré faire une loi provisionnelle qui n'engage en rien la solution à donner au problème dans l'avenir.

C'est pour ce même motif qu'elle ne s'est pas ralliée à un amendement d'un de ses membres, tendant à supprimer l'obligation des trois années de versement; cet amendement était libellé comme suit : « Par dérogation à l'article 9 § 2 de la loi du 10 mai 1900, lesdites personnes pourront verser en une seule fois la somme de 18 francs, et seront moyennant ce versement admises au bénéfice de l'allocation dans les conditions prévues par le § 1<sup>er</sup> du même article »; par 4 voix contre 3, elle a rejeté l'amendement et décidé de maintenir la prescription des trois années.

Un membre s'est demandé ce qu'il adviendrait des personnes nées en 1843 qui, ayant commencé tardivement leurs versements, les ont effectués en un ou deux ans jusqu'à concurrence de 18 francs et se trouvent déjà en possession de leur brevet de rente.

Un arrêté royal du 18 août 1908 porte que « la demande d'allocation annuelle de 65 francs émanant d'une personne née en 1843, 1844 ou 1845, devra, indépendamment des pièces justificatives prévues par l'article 10 § 2, être accompagnée d'un certificat constatant qu'elle a versé à la Caisse générale de retraite une somme d'au moins 18 francs, en vue de se conformer aux prescriptions de l'article 9 § 2 de la loi ».

A la suite de la publication de cet arrêté royal, plusieurs personnes se sont imaginé, à tort, que l'obligation du versement en trois années n'était pas maintenue et ont effectué immédiatement le versement des 18 francs. Elles

ont été mises ensuite en possession de leur brevet de rente ; mais comme les prescriptions de la loi de 1900 ne sont pas abolies, il en résulte que ces personnes, malgré le versement de 18 francs, perdent leur droit à l'allocation de 65 francs.

Un membre de la Commission estimant que ces personnes avaient été, de bonne foi, induites en erreur par le libellé de cet arrêté royal, a proposé l'amendement suivant :

« Toutefois les personnes nées en 1843 qui auront, avant le 1<sup>er</sup> février 1909, justifié du versement de la somme de 18 francs, même si ce versement a été effectué en une seule année, seront admises au bénéfice de l'allocation prévue à l'article 9 de la loi du 10 mai 1900. »

La Commission n'a pas cru pouvoir se rallier à cet amendement, qui constitue, en réalité, un amendement non au projet de loi en discussion, mais à la loi de 1900, à laquelle ce projet n'apporte pas de modification ; pour les motifs déjà signalés, et afin d'aboutir à une solution rapide du point spécial qui lui était soumis, elle a rejeté cet amendement, mais a chargé son rapporteur de signaler cette question à l'attention toute spéciale du Gouvernement.

D'après les explications fournies par le Gouvernement, la Caisse générale de retraite consent à retirer les brevets ainsi délivrés et facilitera aux intéressés les versements restant à effectuer, de manière à ce qu'ils puissent se conformer aux prescriptions de la loi de 1900 et qu'ils n'en perdent pas le bénéfice.

Dans ce même ordre d'idées, la Commission a l'honneur d'attirer l'attention du Gouvernement sur un autre aspect de la question : ce projet de loi n'entrera en vigueur qu'au début de janvier 1909, c'est-à-dire à un moment où des versements ne pourront plus se faire pour 1908 ; il y aurait peut-être lieu de considérer comme étant effectués en 1908 les versements partiels effectués par les intéressés avant le 1<sup>er</sup> février 1909 ; sans modifier en rien la loi de 1900, et sans abolir le principe des trois années de versement, cette tolérance aurait comme résultat de voir octroyer un an plus tôt l'allocation des 65 francs aux personnes qui n'ont pas effectué de versement avant la fin de décembre, l'année 1908 étant censée se prolonger jusqu'au 1<sup>er</sup> février à leur égard.

Il y a du reste lieu de faire remarquer que le nombre des intéressés qui ont négligé d'effectuer les versements n'est pas considérable. Voici les chiffres tels que nous les trouvons au compte rendu de la Caisse générale d'épargne et de retraite pour l'année 1907 :

Personnes nées en 1843 ayant effectué les versements . . . . .	19,303
—                    1844            —                    — . . . . .	19,299
—                    1845            —                    — . . . . .	17,909

Mais il faut remarquer que les chiffres publiés dans ce dernier rapport sont incomplets. Ils résultent d'un classement qui ne s'est étendu qu'à 771,444 comptes (sur 920,000), sur lesquels des versements ont été effectués depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1906.

Donc les affiliés nés en 1843, 1844 et 1845, qui avaient versé les 18 francs avant cette date et qui se sont abstenus depuis lors de faire des versements, ne sont pas compris dans les nombres relevés ci-dessus. Or, des versements de cette nature ont été faits dès 1901, 1902 et 1903. Cette manière de voir est confirmée par l'examen du chiffre concernant les intéressés nés en 1845 ; ceux-ci auraient le moyen d'effectuer leurs versements en 1908, 1909 et 1910. Or, 17,909 d'entre eux ont déjà fait des versements en 1906 et 1907.

En admettant, pour les 150,000 comptes non classés, une proportion analogue à celle qui résulte des données fournies par le classement opéré pour 1906 et 1907, et, d'autre part, en tenant compte du nombre probable des décès, on peut placer entre 1000 et 1,500 le chiffre représentant le nombre des vieillards qui peuvent, pour chacune des trois années, bénéficier de la prorogation des délais proposée dans le projet de loi. La moyenne des demandes d'allocation admises de 1903 à 1907 s'élève en effet à 23,427.

Vu le caractère d'urgence du projet de loi, la Commission propose une date plus rapprochée que la date habituelle pour son exécution; à cet effet, elle a admis l'article additionnel suivant :

« La présente loi sera exécutoire le troisième jour de sa publication. »

Dans ces conditions, le projet de loi est adopté par quatre voix et trois abstentions.

*Le Rapporteur,*

Chev. DE GHELLINCK D'ELSEGHEM.

*Le Président,*

COOREMAN.

Article additionnel proposé  
par la Commission.

Bijkomend artikel, door de Commissie  
voorgesteld.

*La présente loi sera exécutoire le  
troisième jour de sa publication.*

*Deze wet treedt in werking den  
derden dag na hare afkondiging.*

